



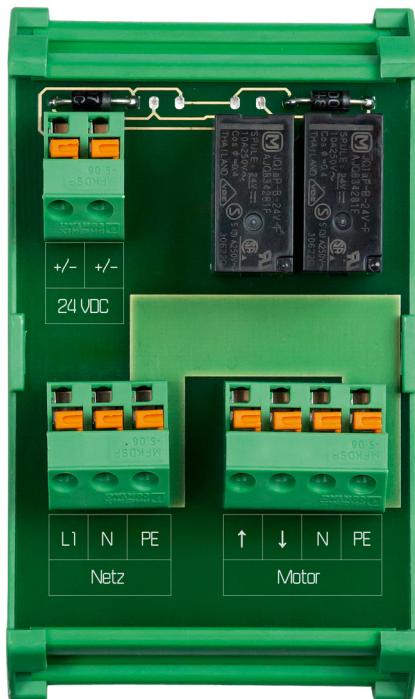
# RP-H PW

## Relé libre de potencial

---

### Datos técnicos e instrucciones de instalación

Número de artículo 2022



**elsner**<sup>®</sup>  
e l e k t r o n i k

**Elsner Elektronik GmbH** Técnica de mando y automatización

Sohlengrund 16  
75395 Ostelsheim  
Alemania

Tfno. +49 (0) 70 33 / 30 945-0 info@elsner-elektronik.de  
Fax +49 (0) 70 33 / 30 945-20 www.elsner-elektronik.de

---

Servicio técnico: +49 (0) 70 33 / 30 945-250

# 1. Descripción

Con el **Relé RP-H PW** libre de potencial se transmiten órdenes de 24 V CC con comunicación de polaridad a otros sistemas de control. Mediante un cable externo de alimentación (L1/Neutro/Tierra) se fija la tensión en la salida (hasta 230 V CA).

## **Funciones:**

- Entrada de control de 24 VCC con conmutación de polaridad
- Salida libre de potencial (subir/bajar/Neutro/Tierra, máx. 230 V CA)
- Para el suministro de la salida se requiere un cable externo de alimentación (subir/bajar/Neutro/Tierra, máx. 230 V CA).

## 1.0.1. Alcance del suministro

- Fuente de alimentación para montaje en serie (3 unidades de separación)

# 1.1. Información técnica

Montaje	Instalación en serie en regleta de sombrerete
Grado de protección	IP 20
Dimensiones	Aprox. 53 × 90 × 50 (an. × al. × pr., en mm), 3 unidades de separación
Peso	Aprox. 70 g
Temperatura ambiente	En funcionamiento -40...+50 °C, en almacenamiento -55...+90 °C
Humedad atmosférica ambiente	Máx. 95 % HR, evitar la acción del rocío
Entrada de mando	24 V CC con conmutación de polaridad, +/-
Salida	1 x libre de potencial (subir/bajar/Neutro/Tierra, máx. 5 A) Cable externo de alimentación necesario: máx. 230 V CA, 50 Hz (L1/Neutro/Tierra)
Sección del conductor	Sección nominal 1 mm <sup>2</sup> (fija: 0,2...1,5 mm <sup>2</sup> , flexible 0,2...1 mm <sup>2</sup> ), Longitud de pelado 10 mm

El producto cumple las directrices de las directivas UE.

# 2. Instalación y puesta en servicio

## 2.1. Instrucciones de instalación



La instalación, el control, la puesta en marcha y la eliminación de fallos pueden llevarse a cabo únicamente por un electricista profesional.



## ¡PELIGRO!

### ¡Peligro de muerte por tensión eléctrica (tensión de red)!

En el interior del aparato hay componentes conductores de tensión no protegidos.

- Han de observarse las disposiciones VDE y national.
- Cortar la tensión a todos los cables que haya que montar y tomar medidas de seguridad contra una conexión accidental. No poner en funcionamiento el aparato si éste presenta daños.
- Poner fuera de funcionamiento el aparato o la instalación y protegerlo contra la activación accidental cuando se considere que ya no existan garantías de un funcionamiento exento de peligro.

El dispositivo está pensado únicamente para un uso adecuado. En caso de que se realice cualquier modificación inadecuada o no se cumplan las instrucciones de uso, se perderá todo derecho sobre la garantía.

Tras desembalar el dispositivo, revisélo inmediatamente por si tuviera algún desperfecto mecánico. Si se hubiera producido algún desperfecto durante el transporte, deberá informarlo inmediatamente al distribuidor.

El dispositivo sólo se puede utilizar en una instalación fija, es decir sólo cuando está montado y tras haber finalizado todas las labores de instalación y puesta en marcha y sólo en el entorno para el que está previsto.

Elsner no se hace responsable de las modificaciones de las normas posteriores a la publicación de este manual.

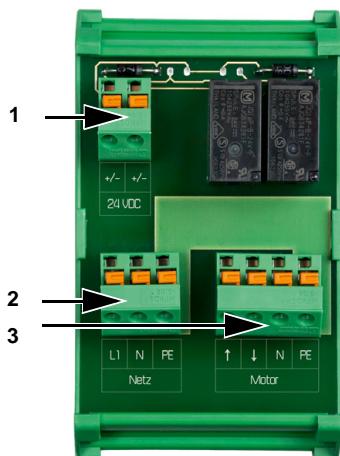
## 2.2. Lugar de montaje



**El dispositivo solo puede instalarse y operarse en interiores secos. Evite la acción del rocío.**

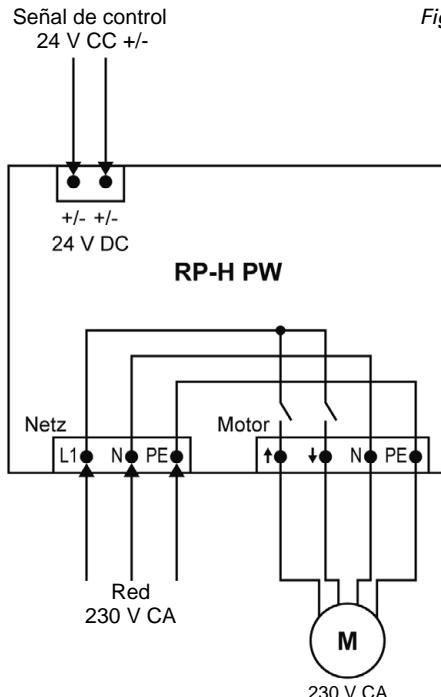
El **Relé RP-H PW** está provisto de instalación en serie en regleta de sombrerete e incorpora 3 unidades de separación.

## 2.3. Conexión



*Fig. 1: Estructura del equipo*

- 1 *Borne de 24 V CC:*  
Entrada de control de 24 VCC con  
comutación de polaridad (+/-)
- 2 *Borne "Red":*  
Cable de alimentación para la salida  
"Motor" máx. 230 V CA  
(L1/Neutro/Tierra)
- 3 *Borne "Motor":*  
Salida de control (subir/bajar/Neutro/  
Tierra).  
Red de alimentación por el borne "Red"



*Fig. 2: Esquema de conexiones*